



Séminaire

Boccace numérique

Réflexions sur une édition numérique de Boccace latin et vulgaire et de ses traductions françaises (XV^e-XVI^e siècles)

Vendredi 25 janvier 2019

Tours, CESR - Salle Saint-Martin

PROGRAMME

- 10h **Sabrina Ferrara** (Université de Tours/CESR)
Introduction au projet d'édition numérique de Boccace
- 10h30 **Gabriel Bianciotto** (Université de Poitiers/CESCM)
De la variété des problèmes dans l'édition de traductions médiévales
- 11h **Igor Candido** (Trinity College, Dublin)
Preliminary Observations on a new bilingual edition of Boccaccio's Decameron
- 11h30 **Frank La Brasca** (Université de Tours/CESR)
Le latin de Boccace pour une nouvelle édition bilingue entre médiévalismes et innovations pré-humanistes
- 12h **Quels textes pour une édition numérique de Boccace?**
Débat avec **Renzo Bragantini** (Sapienza Università di Roma), **Igor Candido** (Trinity College, Dublin), **Philippe Guérin** (Université de la Sorbonne Nouvelle – Paris 3), **Frank La Brasca** (Université de Tours/CESR), **Silvère Menegaldo** (Université de Tours/CESR), **Anne Robin** (Université de Lille), **Alberto Roncaccia** (Université de Lausanne), **Antonio Sotgiu** (Université de la Sorbonne Nouvelle – Paris 3), **Pierre-Marie Joris** (Université de Poitiers/CESCM) et avec les interventions en visioconférence de **Claudia Zudini** (Rennes 2) et **Enrica Zanin** (Strasbourg)
- 12h45 **Déjeuner**
- 14h30 **Alberto Roncaccia** (Université de Lausanne)
Paradigmes et modèles pour une édition numérique de Boccace
- 15h **Construction d'une structure de l'édition numérique de Boccace**
Table ronde avec **Jorge Fins**, ingénieur d'études spécialiste du traitement de données intertextuelles (MSH Val de Loire), **Laurence Rageot**, coordinatrice de l'atelier numérique, (MSH Val de Loire) et l'intervention en visioconférence de **Davide Picca** (Université de Lausanne)
- 16h **Réfléchir sur l'avancement du projet BoNHum**
avec **Mélanie Fauconnier**, chargée d'affaires Sciences Humaines et Sociales (Université de Tours) et **Marie-Laure Masquillier** (CNRS/CESR)

Pour tout renseignement :
marie-laure.masquillier@univ-tours.fr



Centre d'études supérieures de la Renaissance
59, rue Néricault-Destouches BP 12050 - 37020 Tours Cedex 1
Tel. : 02 47 36 77 61 - www.cesr.cnrs.fr - www.cesr.univ-tours.fr

Ill. : Épidémie de peste à Florence (1348) et entretien des conteurs du Décaméron
Ms. WH14857, Maître de l'Échevinage de Rouen (XV^e siècle),
Paris, Bibliothèque nationale de France Bibliothèque de l'Arsenal, 1r.